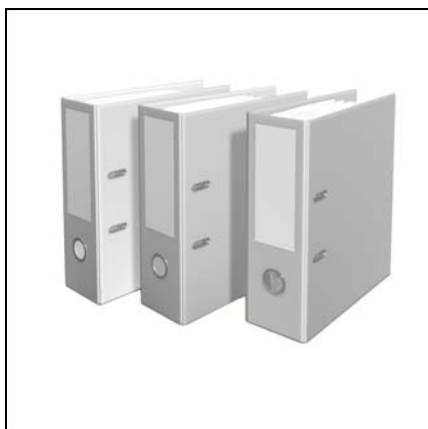


VG 1.40 (/TC)
 VG 1.55 (/TC)
 VG 1.85 (/TC)
 VG 1.105 (/TC)

elco



Технические характеристики
Datos técnicos
Dados técnicos
Parametry techniczne
Teknik veriler



ru, es, pt..... 4200 1017 5601
 pl, tr..... 4200 1017 5701



ru, es, pt, pl, tr..... 4200 1017 5501



VG1 /TC 4201 1000 4100
 VG1 4201 1000 1601

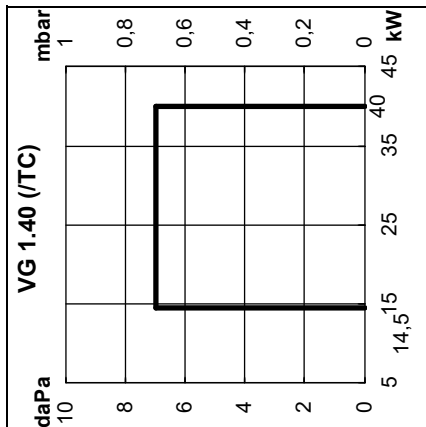


..... 4200 1071 9202

WWW.SMARTFLAM.BY 
SmartFlam

Импортер
 в Республику Беларусь
 8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY

	VG 1.40 (/TC)	VG 1.55 (/TC)	VG 1.85/ (/TC)	VG 1.105 (/TC)
Мощность горелки мин./макс., кВт	14,5-40	35-55	45-85	45-105
Топливо Природный газ (G20) Природный газ (G25) Пропан (G31)	Гас natural (G20) Гас natural (G25) Гас natural (G25) GLP (G31)	Гас natural (G20) Гас natural (G25) GLP (G31)	Гас natural (G20) Гас natural (G25) GLP (G31)	Doğal Gaz (G20) Doğal Gaz (G25) Doğal Gaz (G25) Propan Gazi (G31)
Номер одобрения CE	№ 1312 BT 5225	№ 1312 BT 5225	№ 1312 BT 5225	1312 BT 5252
Номер SVGW	05-028-4	05-028-4	05-028-4	05-028-4
Класс выделения загрязняющих веществ по стандарту EN 676 на природном газе: NOx < 80 мг/кВт.ч, на пропане: NOx < 140 мг/кВт.ч при стандартных условиях испытаний	Classe de emissão Controlé do tipo conforme EN 676 para gases naturais: NOx < 80mg/kWh, para propano: NOx < 140mg/kWh sob condições de teste normalizadas	Classe de emissão Controlé do tipo conforme EN 676 para gases naturais: NOx < 80mg/kWh, para propano: NOx < 140mg/kWh sob condições de teste normalizadas	Classe de emissão Controlé do tipo conforme EN 676 para gases naturais: NOx < 80mg/kWh, para propano: NOx < 140mg/kWh sob condições de teste normalizadas	EN 676 ya göre emisyon sınıfı doğal gaz: NOx < 80mg/kWh, propan: NOx < 140mg/kWh, standart deneme şartlarında
Газовая рама	Rampa de gas	Rampa de gas	Rampa de gas	Gaz rampası
Подсоединение газа	Conexión de gas	Conexão de gás	Conexão de gás	Gaz bağlantısı
Давление газа на входе	Presión de entrada del gas	Pressão de entrada do gás	Pressão de entrada do gás	Gaz girişi basıncı
Настройка подачи воздуха I Камера подачи воздуха	Ajuste del aire I Tambor de dosificación de aire	Ajuste del aire I Tambor de medição linear	Ajuste del aire I Tambor de medição linear	Hava ayarı I Hava dozaj tamburu
Настройка подачи воздуха II Дефлектор в головке	Ajuste del aire II Deflector en el cabezal	Ajuste del aire II Chapa de chicana Cabeçote do queimador	Ajuste del aire II Chapa de chicana Cabeçote do queimador	Hava ayarı II Baş kısmında deflektor
Реле давления воздуха (диапазон регулировки)	Manostato de aire (intervalo de ajuste)	Manostato de ar (Faixa de ajuste)	Manostato de ar (Faixa de ajuste)	Hava basıncı şalteri (ayar aralığı)
Кoeffициент регулирования	Relación de regulación	Relação da regulagem	Relação da regulagem	Regülasyon oranı
Напряжение	Tensión	Tensão	Tensão	Gerilim
Потребляемая электрическая мощность: (при работе)	Potencia eléctrica absorbida (en funcionamiento)	Consumo de energia (em operação)	Consumo de energia (em operação)	Emilen elektrik gücü (çalışıyor)
Приблизительная масса, кг	Peso aproximado	Peso aproximado	Peso aproximado	Kg olarak yaklaşık ağırlık
Электродвигатель 2840 об/мин	Motor 2840 min. ⁻¹	Motor 2840 min. ⁻¹	Motor 2840 min. ⁻¹	Motor 2840min. ⁻¹
Класс электрозащиты	Índice de protección	Índice de protección	Índice de protección	Koruma endisi
Блок управления и безопасности	Cajetín de seguridad	Cajetín de seguridad	Cajetín de seguridad	Güvenlik kutusu
Контроль пламени Ионизационный зонд	Vigilancia de llama Sonda de ionización	Vigilancia de llama Sonda de ionización	Vigilancia de llama Sonda de ionización	Alev kontrolü iyonlaşma sondası
Устройство розжига	Encendedor	Encendedor	Encendedor	Ateşleyici
Уровень шума, измеряемый по стандарту ISO9614 (LwA)	Nivel acústico medido según la ISO9614 (LwA)	Nivel acústico conforme ISO9614 (LwA)	Nivel acústico conforme ISO9614 (LwA)	ISO9614 (LwA) göre ölçülen akustik seviye
Окружающая температура при хранении мин./макс.	Temperatura ambiente almacenamiento	Temperatura ambiente almacenamiento	Temperatura ambiente almacenamiento	Ortam/depolama sıcaklığı : min./maks
Окружающая температура при работе: мин./макс.	Temperatura ambiente funcionamiento: min./máx.	Temperatura ambiente funcionamiento: min./máx.	Temperatura ambiente funcionamiento: min./máx.	Çalışma ortam sıcaklığı : min./maks
Относительная влажность воздуха	Humedad relativa del aire	Humidade relativa do ar	Humidade relativa do ar	Hava bağıl nemi max. 60% - 40 °C



① CH: График мощности по OPAir

Рабочий диапазон

Рабочий диапазон соответствует значениям, измеренным при сертификации. Расчет тепловой мощности:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Тепловая мощность, кВт
 Q_N = Номинальная мощность котла, кВт
 η_K = КПД котла (%)

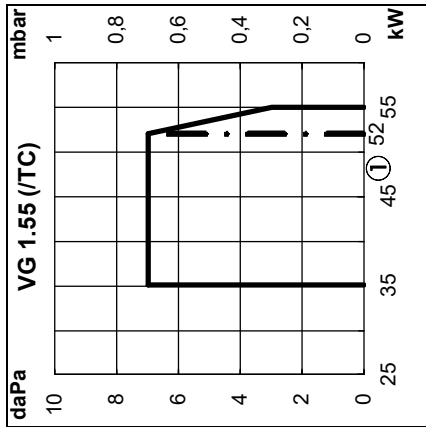
Примечание по рабочему диапазону

Рабочий диапазон отражает изменение мощности горелки в зависимости от давления в топочной камере сгорания. Он соответствует максимальным значениям, измеренным в соответствии со стандартом EN676 в стандартном канале.

При выборе горелки необходимо учитывать КПД котла.

Пояснения:

V = VECTRON
G = Природный газ / пропан
1 = Размер
40 = Код мощности, кВт
/TC = с устройством контроля герметичности газовых клапанов



① CH: Curva de potencia según OPAir

Ámbito de funcionamiento

El ámbito de funcionamiento corresponde a los valores medidos en el momento de la homologación. Cálculo de la potencia calorífica:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K} \times 100$$

Q_F = Potencia calorífica (kW)
 Q_N = Potencia nominal de la caldera (kW)
 η_K = Rendimiento de la caldera (%)

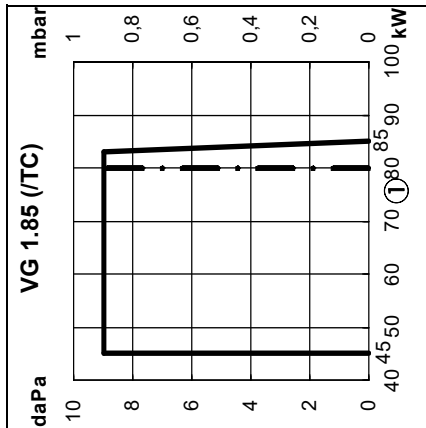
Observación acerca del ámbito de funcionamiento

El ámbito de funcionamiento representa la potencia del quemador en función de la presión existente en el hogar. Corresponde a los valores máx. medidos, según la norma EN676, en un túnel normalizado.

Para seleccionar el quemador es necesario tener en cuenta el coeficiente de rendimiento de la caldera.

Explicaciones:

V = VECTRON
G = Gas natural/Gas propano
1 = Magnitud
40 = Código de potencia en kW
/TC = con control de estanqueidad de las válvulas de gas



① CH: Krzywa mocy zgodnie z OPAir

Zakres działania

Zakres działania odpowiada wartościom zmierzonym podczas homologacji. Wyliczenie wydajności cieplnej:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Wydajność cieplna (kW)
 Q_N = Moc znamionowa kotła (kW)
 η_K = Sprawność cieplna kotła (%)

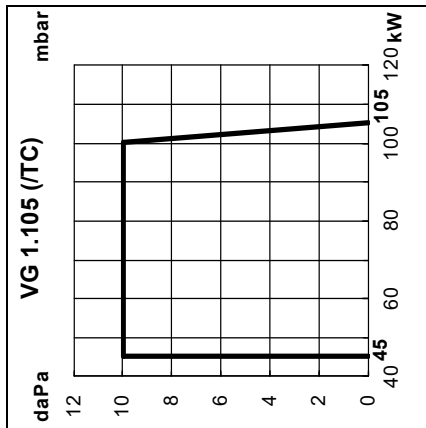
Uwaga dotycząca zakresu działania

Zakres działania określa moc palnika w stosunku do ciśnienia panującego w palenisku. Odpowiada on maksymalnym wartościom zmierzonym zgodnie z normą EN676, w znormalizowanym tunelu.

Przy wyborze palnika należy uwzględnić współczynnik sprawności cieplnej kotła.

Wyjaśnienia:

V = VECTRON
G = Gaz ziemny / Propan
1 = Wielkość
40 = Kod mocy w kW
/TC = z kontrolą szczelności zaworów gazowych



① CH: OPAir göre güç eğrisi

Çalışma alanı

Çalışma alanı, onay sırasında ölçülen değerlere uymaktadır. Isıtma gücü hesaplaması:

$$Q_F = \frac{Q_N}{\eta_K}$$

Q_F = Isıtma gücü (kW)
 Q_N = Kazan nominal gücü (kW)
 η_K = Kazan randımanı (%)

Çalışma alanı konusundaki uyarı

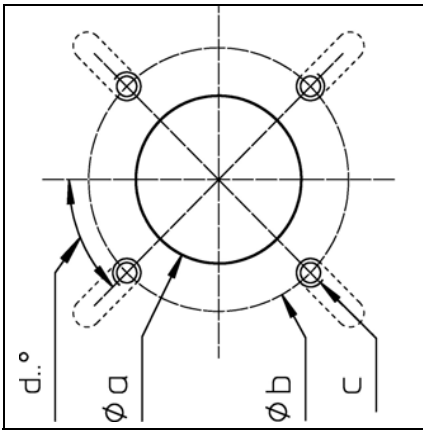
Çalışma alanı, yuvasında mevcut basınca göre brülör gücünü gösterir. Standart tüneide EN676 normuna göre ölçülen maksimum değerlere uymaktadır.

Brülör seçeneği için kazan randımanının katsayısı dikkate alınmalıdır.

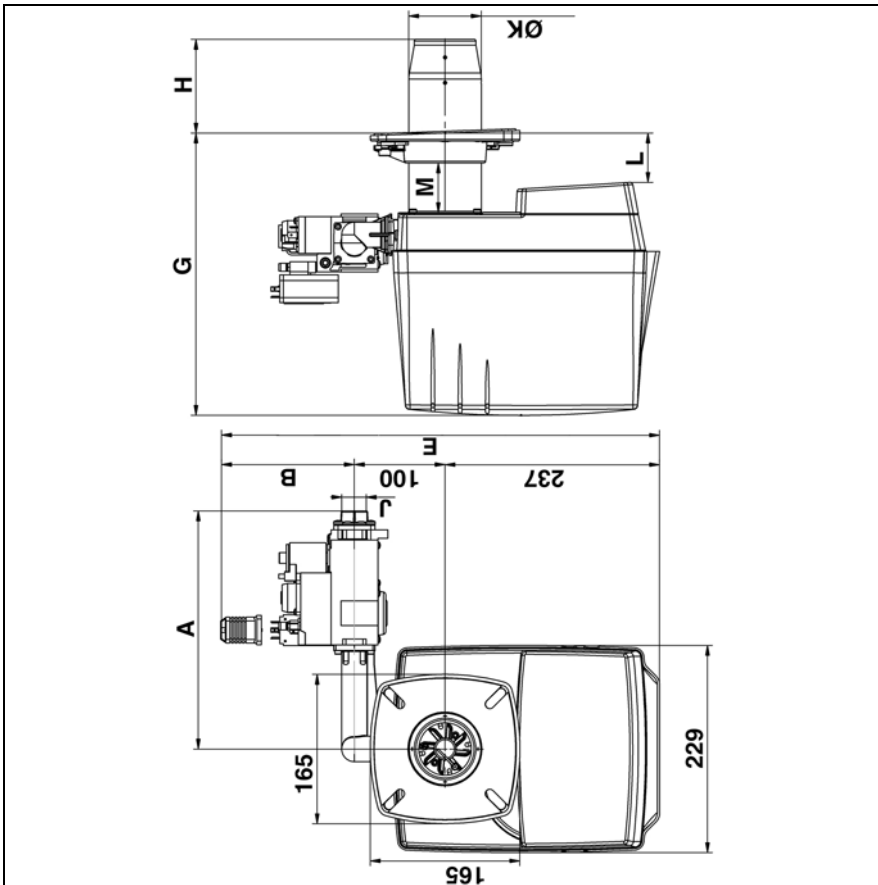
Açıklamalar:

V = VECTRON
G = Doğal Gaz / Propan Gazı
1 = Boyut
40 = kW olarak güç kodu
/TC = gaz vanaları sızdırmazlık kontrolü ile





	Ø a	Ø b	c	d
VG 1.40/55	95-104	150-170	M8	45°
VG 1.85/105	95-104	150-170	M8	45°



	A	B	E	G		H		J	ØK	L		M
				min	max	min	max			min	max	
VG 1.40/55 (VR4625)	263	147	484	297	337	70	110	Rp1/2	80	21	61	48
VG 1.85 (MB-DLE407)	282	140	477	300	355	70	138	Rp3/4	90	15	83	52
VG 1.105 (MB-DLE407)	282	140	477	300	355	70	138	Rp3/4	90	15	83	52





elco



Импортер
в Республику Беларусь
8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY



www.elco.net

Произведено в ЕС. Fabricado en la UE. Fabricado na EU. Wyprodukowano w UE.
AB'de üretilmiştir.
Недоговорной документ. Documento no contractual. Documento não vinculativo.
Niniejszy dokument nie ma charakteru umowy. Bağlayıcı olmayan doküman.